



УКРАЇНА

Чернівецька міська рада  
Виконавчий комітет

Центральна площа, 1, м. Чернівці, 58002, тел. (0372) 52-59-24, тел./факс 55-35-39,  
E-mail: [document@rada.cv.ua](mailto:document@rada.cv.ua), Код ЄДРПОУ № 04062216

12.05.2015 № 01/02-05/1237

на \_\_\_\_\_  
від \_\_\_\_\_

ГО Центр UA

[foi+request-4967-991ca315@dnstup.pravda.com.ua](mailto:foi+request-4967-991ca315@dnstup.pravda.com.ua)

На Ваше звернення від 06.05.2015 (вх.№70-інф від 06.05.2015) надаємо Вам посилання на офіційний веб-сайт Чернівецької міської ради – [www.city.cv.ua](http://www.city.cv.ua)

Власником доменного імені в утримувача доменних імен в Україні [www.imena.ua](http://www.imena.ua) є Виконавчий комітет Чернівецької міської ради безкоштовно, як установа державної або комунальної власності.

Право використання доменного імені [www.chernivtsy.eu](http://www.chernivtsy.eu), в рамках співпраці міст-побратимів, надано міською радою австрійського міста Вольфсберга (додається).

Сайт створювався безкоштовно протягом 2002 - 2003 років. Послуги щодо технічного супроводу, змін дизайну, структури, тематичних модулів сайту фінансувались окремо за трудовими угодами з програмістами. Щорічно трудова угода щодо технічного супроводу сайту укладається на 12 тисяч грн.

Секретар Чернівецької міської ради

Я.Кушнірик

Маніліч 0372 522621

К  
М? Чернівецька міська рада  
№01/02-05/1237 від 12.05.2015

0344





# STADTGEMEINDE WOLFSBERG

EURid vzw  
Zuh. Ginka Slavova  
Legal Departement  
Park Station  
Woluwelaan  
1831 Diegem, Belgien

A-9400 WOLFSBERG/KÄRNTEN  
Rathausplatz 1  
TEL.: (0 43 52) 537-0  
FAX: (0 43 52) 537-298  
e-mail: stadt@wolfsberg.at  
www.wolfsberg.at

SACHBEARBEITER:

Mostögl Josef  
E-Mail: josef.mostoegl@wolfsberg.at  
☎ 04352 537/257

Wolfsberg, 11.10.2010

Zahl: 016-02/2010 Im Falle einer Antwort bitte die Zahl dieses Schreibens anführen!  
Betrifft: Mitteilung

Sehr geehrte Damen und Herren!

Der Stadtrat der Stadt Wolfsberg in Kärnten hat in seiner Sitzung am 14. März 2007, Zahl: 063-03-3213/2007, den Beschluß gefaßt, mit der Stadt Czernowitz, Ukraine, eine Vereinbarung über eine Zusammenarbeit der beiden Städte abzuschließen.

Angemerkt wird, dass von der Stadt Wolfsberg im Rahmen des EU Projektes „TACIS Twinning Cities“ in den Jahren 2000 bis 2003 in der Stadt Czernowitz ein Bürgerservice errichtet worden ist.

Im Zuge dieser Zusammenarbeit wurde die Domain chemivtsy.eu von der Stadtgemeinde Wolfsberg errichtet und sie daher Domaininhaber ist.

Verantwortlicher: Josef Mostögl  
Leiter der Abteilung IT und Kommunikation  
Stadtgemeinde Wolfsberg  
Rathausplatz 1  
9400 Wolfsberg, Austria

Mit vorzüglicher Hochachtung!

Für den Bürgermeister: i.A.:

Josef Mostögl  
(Leiter der Abteilung IT und Kommunikation)\*

